

# ด่วนที่สุด

ที่ พณ ๐๖๐๘/๕๐๒๒



ส.ค. 1/315  
วันที่ 9 พ.ย.  
เวลา 10-45 น.

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี  
รับที่ 14533 229  
วันที่ 9 พ.ย. 2555 12 35

กระทรวงพาณิชย์  
๔๔/๑๐๐ ถ. นนทบุรี ๑  
อ. เมือง จ. นนทบุรี ๑๑๐๐๐

พศจิกายน ๒๕๕๕

เรื่อง ขอความเห็นชอบร่างแถลงข่าวร่วมว่าด้วยการประกาศการเข้าร่วมเจรจาความตกลงหุ้นส่วนยุทธศาสตร์ทางเศรษฐกิจภาคพื้นแปซิฟิก (TPP) และการรื้อฟื้นการประชุมคณะมนตรีภายใต้กรอบความตกลงการค้าและการลงทุนระหว่างไทยกับสหรัฐฯ (TIFA JC)

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

จัดเข้าวาระ 12 พ.ย. 2555

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. การเข้าร่วมเจรจาความตกลงหุ้นส่วนยุทธศาสตร์ทางเศรษฐกิจภาคพื้นแปซิฟิก (TPP)  
๒. ร่างแถลงข่าวร่วม (Joint Press Statement) ระหว่างนายกรัฐมนตรีไทยและประธานาธิบดีสหรัฐอเมริกาในประเด็น TPP พร้อมคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ  
๓. ร่างแถลงข่าวร่วมระหว่างนายกรัฐมนตรีไทยและประธานาธิบดีสหรัฐอเมริกา ในประเด็นการรื้อฟื้นการประชุมคณะมนตรีภายใต้กรอบความตกลงการค้าและการลงทุนระหว่างไทยกับสหรัฐฯ พร้อมคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ

ด้วยกระทรวงพาณิชย์ขอเสนอเรื่องการประกาศเจตนารมณ์เข้าร่วมเจรจาความตกลงหุ้นส่วนยุทธศาสตร์ทางเศรษฐกิจภาคพื้นแปซิฟิก (Trans-Pacific Partnership Agreement : TPP) และการรื้อฟื้นการประชุมคณะมนตรีภายใต้กรอบความตกลงการค้าและการลงทุนระหว่างไทยกับสหรัฐฯ (Trade and Investment Framework Agreement Joint Council : TIFA JC) ใส่ไว้ในแถลงข่าวร่วม (ฉบับเต็ม) ระหว่างนายกรัฐมนตรีไทยและประธานาธิบดีสหรัฐอเมริกา ในโอกาสที่ประธานาธิบดีสหรัฐฯ มีกำหนดเดินทางเยือนไทยอย่างเป็นทางการระหว่างวันที่ ๑๘-๑๙ พฤศจิกายน ๒๕๕๕ มาเพื่อคณะรัฐมนตรีโปรดพิจารณา

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

## ๑. การแสดงเจตนารมณ์เข้าร่วมเจรจา TPP

### ๑.๑ เรื่องเดิม

๑.๑.๑ ความตกลง TPP ประกอบด้วยสมาชิก ๑๑ ประเทศ ได้แก่ สหรัฐฯ ชิลี เปรู ออสเตรเลีย นิวซีแลนด์ สิงคโปร์ บรูไน มาเลเซีย เวียดนาม แคนาดา และเม็กซิโก (แคนาดาและเม็กซิโกเป็นประเทศที่เข้าเป็นสมาชิกล่าสุดเมื่อเดือนพฤษภาคม ๒๕๕๕) ในจำนวนนี้ ไทยได้ทำ FTA แล้ว ๘ ประเทศ ยกเว้น สหรัฐฯ แคนาดา และเม็กซิโก

๑.๑.๒ สหรัฐฯ โดยประธานาธิบดีโอบามาได้ผลักดันการเจรจา TPP อย่างจริงจัง และได้ประกาศในการประชุมผู้นำเขตเศรษฐกิจเอเปค เมื่อเดือนพฤศจิกายน ๒๕๕๓ ณ มลรัฐฮาวาย สหรัฐอเมริกาว่า “ความตกลง TPP จะเป็นต้นแบบสำหรับการเจรจาทำความตกลงเปิดเสรีทางเศรษฐกิจการค้าในกลุ่มเอเปค (Free Trade Area of the Asia Pacific: FTAAP)”

๑.๑.๓ การเจรจา TPP ครั่งล่าสุด (ครั่งที่ ๑๔) จัดขึ้นเมื่อวันที่ ๖-๑๕ กันยายน ๒๕๕๕ ณ เมือง Leesburg มลรัฐเวอร์จิเนีย สหรัฐอเมริกา และการประชุมครั่งต่อไป ครั่งที่ ๑๕ กำหนดจะจัดในวันที่ ๓-๑๒ ธันวาคม ๒๕๕๕ ณ เมืองไอค์แลนด์ ประเทศนิวซีแลนด์

### **๑.๒ เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี**

การประกาศเข้าร่วมเจรจาความตกลง TPP เป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศและองค์การระหว่างประเทศ จึงเข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาตามมาตรา ๔ (๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

### **๑.๓ ความเร่งด่วนของเรื่อง**

การเข้าเป็นสมาชิกความตกลง TPP ได้กำหนดให้ประเทศที่ประสงค์จะเข้าเป็นสมาชิกต้องแสดงเจตนารมณ์ทางการเมืองที่ชัดเจนที่จะเข้าเป็นสมาชิก ต้องมีการหารือหรือโน้มน้าวให้ประเทศสมาชิกเดิมยอมรับเข้าเป็นสมาชิก และต้องได้รับฉันทามติจากประเทศสมาชิกเดิมทั้งหมด ทั้งนี้ สหรัฐฯ มีบทบาทสูงสุดในการพิจารณาขอรับการเข้าร่วมเจรจา TPP ในโอกาสที่ประธานาธิบดีสหรัฐฯ มีกำหนดเยือนไทยอย่างเป็นทางการเพื่อพบปะหารือกับนายกรัฐมนตรี ในวันที่ ๑๙ พฤศจิกายน ๒๕๕๕ นับเป็นเวลาเหมาะสมที่ไทยจะประกาศเจตนารมณ์เข้าร่วมการเจรจา TPP จึงมีความจำเป็นต้องเสนอเพื่อขอความเห็นชอบการเข้าร่วมเจรจา TPP ภายในวันอังคารที่ ๑๓ พฤศจิกายน ๒๕๕๕

### **๑.๔ สารสำคัญ ข้อเท็จจริงและข้อกฎหมาย**

#### **๑.๔.๑ เงื่อนไขการเจรจาความตกลง TPP**

๑) ความตกลง TPP เป็นความตกลงเปิดเสรีทางเศรษฐกิจที่มีมาตรฐานสูงที่สุดในขณะนี้ เมื่อเทียบกับความตกลง FTA ทั้งหมดทั่วโลก ครอบคลุมหัวข้อเจรจา ๒๖ เรื่อง ทั้งในด้านการเปิดตลาดการค้าสินค้า การค้าบริการ และการลงทุน ตลอดจนการปฏิรูป และการสร้างความสอดคล้อง ในกฎระเบียบทางเศรษฐกิจของประเทศสมาชิก เช่น ด้านนโยบายการแข่งขัน การจัดซื้อจัดจ้างโดยรัฐ ทรัพย์สินทางปัญญา เป็นต้น

๒) นอกจากนี้ การเจรจา TPP ยังได้กำหนดให้ทุกประเทศสมาชิกไม่ว่าเป็นประเทศพัฒนาแล้วหรือประเทศกำลังพัฒนามีข้อผูกพันที่เท่าเทียมกัน โดยไม่มีข้อลดหย่อนผ่อนปรนให้กับประเทศกำลังพัฒนาแต่อย่างใด

๓) ประเทศที่สนใจเข้าร่วมการเจรจาภายหลังจากที่ความตกลง TPP เสร็จสิ้นแล้ว ไม่สามารถเปลี่ยนแปลงความตกลงที่ประเทศสมาชิกเดิมเห็นชอบแล้ว

#### **๑.๔.๒ ข้อดีของการเข้าร่วมการเจรจาความตกลง TPP**

๑) ไทยทำการค้ากับสมาชิก TPP ๑๑ ประเทศ เป็นสัดส่วนร้อยละ ๒๔.๕๑ ของมูลค่าการค้าระหว่างประเทศของไทย การค้าระหว่างไทย-ประเทศสมาชิก TPP มีมูลค่ารวม ๑๑๒,๐๘๑ ล้านดอลลาร์สหรัฐฯ ในปี ๒๕๕๔ โดยไทยส่งออก ๖๕,๕๖๕ ล้านดอลลาร์สหรัฐฯ คิดเป็นสัดส่วนร้อยละ ๒๘.๖๕ ของการส่งออกสินค้าไทยไปตลาดโลก ทั้งนี้ คู่ค้าสำคัญของไทยในกลุ่ม TPP ได้แก่ สหรัฐฯ มาเลเซีย สิงคโปร์ ออสเตรเลีย และเวียดนาม

สำหรับ สหรัฐฯ เป็นคู่ค้าอันดับที่ ๕ ของไทย โดยไทยและสหรัฐฯ มีมูลค่าการค้าระหว่างกัน ๓๕,๒๓๕.๙ ล้านเหรียญสหรัฐฯ ในด้านการส่งออก สหรัฐฯ เป็นตลาดส่งออกสำคัญอันดับที่ ๕ ของไทย โดยไทยส่งออกสินค้าไปสหรัฐฯ เป็นมูลค่า ๒๑,๘๕๗.๙ ล้านเหรียญสหรัฐฯ ซึ่งการเข้าร่วมเป็นสมาชิก TPP ของไทย จะช่วยขยายตลาดการค้า โดยเพิ่มมูลค่าการค้าระหว่างไทยกับสหรัฐฯ และสมาชิก TPP ประเทศอื่นให้มากยิ่งขึ้น

๒) การเข้าร่วม TPP จะทำให้สินค้าส่งออกของไทยได้รับสิทธิพิเศษภาชีนำเข้าเป็นศูนย์เป็นการถาวรในตลาดสหรัฐฯ โดยไม่ต้องพึ่งพาสิทธิพิเศษทางภาชีศุลกากร (GSP) ของสหรัฐฯ ที่ให้สิทธิเป็นการชั่วคราว และไม่ต้องปฏิบัติตามเงื่อนไขทางการค้าต่างๆ อีกต่อไป

๓) การรักษาและการดึงดูดการค้า การลงทุนจากประเทศสมาชิก TPP และหากไทยไม่เข้าร่วมการเจรจา สินค้าของไทยจะเสียเปรียบการแข่งขันในตลาด TPP กับประเทศสมาชิก TPP

๔) การเข้าร่วม TPP จะมีส่วนสำคัญในการผลักดันและเร่งพัฒนากฎระเบียบต่างๆ ภายในประเทศให้มีมาตรฐานในระดับสากลมากยิ่งขึ้น เพื่อรองรับการเปลี่ยนแปลงเศรษฐกิจการค้าโลกยุคใหม่ และยกระดับความสามารถในการแข่งขันของประเทศไทยให้ดีขึ้น

๕) การแถลงข่าวร่วมเป็นการแสดงเจตนารมณ์ทางการเมือง จึงไม่เข้าข่ายมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๕๐ ทั้งนี้ หลังจากที่ทั้งสองฝ่ายประกาศแถลงข่าวร่วม กระทรวงพาณิชย์จะดำเนินการตามขั้นตอนของมาตรา ๑๙๐ รวมถึงการจัดทำกรอบการเจรจา เพื่อนำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา ก่อนนำเสนอรัฐสภาให้ความเห็นชอบต่อไป

(รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑)

## **๒. การรื้อฟื้นการประชุมคณะมนตรีภายใต้กรอบความตกลงการค้าและการลงทุนระหว่างไทยกับสหรัฐฯ (TIFA JC)**

### **๒.๑ เรื่องเดิม**

๒.๑.๑ ไทยและสหรัฐฯ ได้ลงนามกรอบความตกลงด้านการค้าและการลงทุน (Trade and Investment Framework Agreement : TIFA) เมื่อวันที่ ๒๓ ตุลาคม ๒๕๔๕ ในระหว่างการประชุมรัฐมนตรีเอเปค ณ ประเทศเม็กซิโก เพื่อขยายความร่วมมือและประสานงานด้านการค้าการลงทุน รวมทั้งแก้ไขปัญหาและอุปสรรคทางการค้าระหว่างกัน โดยได้จัดตั้งคณะมนตรี (Joint Council) เพื่อติดตามการดำเนินงานของความตกลง TIFA รวมทั้งเพื่อพิจารณาแนวทางการขยายการค้าการลงทุนระหว่างกัน ในการประชุม Joint Council ผู้แทนการค้าสหรัฐฯ (USTR) จะเป็นหัวหน้าคณะฝ่ายสหรัฐฯ และรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์เป็นหัวหน้าคณะฝ่ายไทย โดยทั้งสองฝ่ายอาจมอบหมายให้เจ้าหน้าที่อาวุโสเป็นหัวหน้าคณะในการประชุมได้

๒.๑.๒ การประชุม TIFA JC ที่ผ่านมามี ๒ ระดับ ได้แก่ ระดับเจ้าหน้าที่อาวุโส (senior official) ๑ ครั้ง เมื่อวันที่ ๒๔ กุมภาพันธ์ ๒๕๔๖ และระดับรัฐมนตรี ๑ ครั้ง เมื่อวันที่ ๓ มิถุนายน ๒๕๔๖

๒.๑.๓ ต่อมา ผู้นำทั้งสองประเทศเห็นชอบให้เริ่มการเจรจา FTA ไทย-สหรัฐฯ เมื่อปี ๒๕๔๖ จึงเปลี่ยนจากการประชุมภายใต้ความตกลง TIFA เป็นการเจรจา FTA ไทย-สหรัฐฯ แทน อย่างไรก็ตาม การเจรจา FTA ไทย-สหรัฐฯ ได้หยุดชะงักลงหลังการปฏิรูปการปกครองในเดือนกันยายน ๒๕๔๙ ซึ่งสหรัฐฯ ประกาศจะไม่เจรจา FTA กับรัฐบาลที่ไม่ได้มาจากการเลือกตั้ง จึงทำให้การเจรจา FTA ไทย-สหรัฐฯ หยุดชะงักลงจนถึงปัจจุบัน

๒.๑.๔ ในปี ๒๕๕๕ นี้ ฝ่ายสหรัฐฯ ทั้งระดับรัฐมนตรีและผู้ช่วยผู้แทนการค้าของสหรัฐฯ ได้เสนอกับฝ่ายไทยให้รื้อฟื้นการประชุม TIFA JC ขึ้น ซึ่งทั้งสองฝ่ายเห็นว่าการประชุมดังกล่าวจะเป็นช่องทางในการหารือทวิภาคีเรื่องการขยายความสัมพันธ์ทางการค้าและการลงทุน ตลอดจนการหารือเพื่อแก้ไขอุปสรรคทางการค้าต่างๆ โดยสหรัฐฯ เสนอเป็นเจ้าภาพการประชุม TIFA JC ระดับเจ้าหน้าที่อาวุโส ในช่วงเดือนมกราคม ๒๕๕๖

## **๒.๒ เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี**

การประชุมคณะมนตรีภายใต้กรอบความตกลงการค้าและการลงทุนระหว่างไทยและสหรัฐฯ เป็นเรื่องเกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ จึงเข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาตามมาตรา ๔ (๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ.๒๕๔๘

## **๒.๓ ความเร่งด่วนของเรื่อง**

ในโอกาสที่ประธานาธิบดีสหรัฐฯ มีกำหนดเยือนไทยอย่างเป็นทางการเพื่อพบปะหารือกับนายกรัฐมนตรี ระหว่างวันที่ ๑๘-๑๙ พฤศจิกายน ๒๕๕๕ จึงมีความจำเป็นต้องเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อขอความเห็นชอบแถลงข่าวร่วมเพื่อรื้อฟื้นการประชุม TIFA JC ภายในวันอังคารที่ ๑๓ พฤศจิกายน ๒๕๕๕ เพื่อเป็นโอกาสอันดีที่ผู้นำทั้งสองจะได้แสดงถึงการยอมรับในระดับนโยบายของการรื้อฟื้นให้มีเวทีหารือทวิภาคีประเด็นทางการค้าและการลงทุนอย่างเป็นทางการ

## **๒.๔ สารสำคัญ ข้อเท็จจริงและข้อกฎหมาย**

๒.๔.๑ กรอบความตกลง TIFA มีเนื้อหาเกี่ยวกับความร่วมมือและประสานงานด้านการค้าการลงทุน รวมทั้งแก้ไขปัญหาลดอุปสรรคทางการค้าระหว่างกัน โดยมีการกำหนด Work program ให้มีการปรึกษาหารือกันในด้านต่างๆ เช่น การอำนวยความสะดวกทางการค้าและการลงทุน การคุ้มครองทรัพย์สินทางปัญญา มาตรการที่ส่งผลกระทบต่อนโยบายการค้าและการลงทุน การเสริมสร้างขีดความสามารถทางวิชาการและการค้า เป็นต้น รวมทั้งประเด็นที่เป็นที่สนใจของทั้งสองฝ่าย โดยไม่ได้มีบทเปลี่ยนแปลงอาณาเขต หรือมีผลผูกพันด้านการค้าการลงทุน หรืองบประมาณของประเทศอย่างมีนัยสำคัญ จึงไม่เข้าข่ายมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๕๐

๒.๔.๒ ปัจจุบัน ไทยและสหรัฐฯ ไม่มีเวทีหารือประเด็นทางการค้าและการลงทุนที่เป็นทางการและไม่มีการประชุมอย่างสม่ำเสมอเนื่อง การประชุม TIFA JC จะเป็นเวทีสำคัญในการแลกเปลี่ยนข้อคิดเห็นและแก้ไขอุปสรรคทางการค้าระหว่างไทยและสหรัฐฯ ซึ่งจะช่วยขยายโอกาสทางการค้าและการลงทุนระหว่างกันได้เป็นอย่างดี

## **๓. ข้อเสนอของส่วนราชการ**

กระทรวงพาณิชย์จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาอนุมัติประเด็นที่จะนำไปใส่ไว้ในถ้อยแถลงข่าวร่วม (Joint Press Statement) ระหว่างนายกรัฐมนตรีไทยและประธานาธิบดีสหรัฐอเมริกา ดังต่อไปนี้

### **๓.๑ การแสดงเจตนารมณ์เข้าร่วมเจรจา TPP**

ให้ความเห็นชอบร่างแถลงข่าวร่วม (Joint Press Statement) ในเรื่องการประกาศเจตนารมณ์เข้าร่วมเจรจาความตกลง TPP ในโอกาสการเดินทางมาเยือนไทยอย่างเป็นทางการของประธานาธิบดีสหรัฐฯ (รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒)

๓.๒ การรื้อฟื้นการประชุมคณะมนตรีภายใต้กรอบความตกลงการค้าและการลงทุน  
ระหว่างไทยกับสหรัฐฯ (TIFA JC)

ให้ความเห็นชอบร่างแถลงข่าวร่วม (Joint Press Statement) ในประเด็นการรื้อฟื้น  
การประชุมคณะมนตรีภายใต้กรอบความตกลงการค้าและการลงทุนระหว่างไทยกับสหรัฐฯ (TIFA JC)  
ในโอกาสการเดินทางมาเยือนไทยอย่างเป็นทางการของประธานาธิบดีสหรัฐฯ (รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓)

๓.๓ หากมีความจำเป็นต้องแก้ไขปรับปรุงร่างแถลงข่าวร่วมฯ ในส่วนที่ไม่ใช่  
สาระสำคัญและไม่ขัดต่อผลประโยชน์ของไทย ให้สามารถดำเนินการได้โดยไม่ต้องขอความเห็นชอบจาก  
คณะรัฐมนตรีพิจารณาอีกครั้ง

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะรัฐมนตรีโดยด่วนที่สุดต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายบุญทรง เตริยาภิรมย์)  
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์

ที่ ๕๕๐๕๐๖/๓๒๐๕/พ  
ค. ๙ พ.ย. ๕๕

เรียน รอง-นรม. (นายพงศ์เทพ เทพกาญจนา)

พณ. ขอให้นำเรื่องนี้เสนอ ครม. พิจารณา ภายในวันที่ ๑๓ พ.ย. ๕๕  
เนื่องจากประธานาธิบดีสหรัฐฯ มีกำหนดเยือนไทยอย่างเป็นทางการในวันที่  
๑๙ พ.ย. ๕๕ จึงเป็นเวลาที่เหมาะสมที่ไทยจะประกาศการเข้าร่วมเจรจา TPP  
และรื้อฟื้นการประชุม TIFA JC พณ. เห็นว่า แถลงข่าวร่วมดังกล่าวไม่เข้าข่าย  
มาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญฯ ทั้งนี้ หลังจากที่ยกทั้งสองฝ่ายประกาศ  
แถลงข่าวร่วมแล้ว พณ. จะดำเนินการตามขั้นตอนของมาตรา ๑๙๐ รวมถึงจัดทำ  
กรอบการเจรจาเสนอ ครม. ก่อนนำเสนอรัฐสภาให้ความเห็นชอบต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติให้นำเรื่องนี้เสนอ ครม. พิจารณา  
ตามที่ พณ. เสนอ ทั้งนี้ ได้ขอให้ กค. กต. กษ. ทก. ทส. รง. สธ. อก. สศก. และ  
สศช. เสนอความเห็นเพื่อประกอบการพิจารณาของ ครม. ด้วยแล้ว



(นายอาปน กิตติอำพน)  
เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๕๐๗ ๗๒๔๑

โทรสาร ๐ ๒๕๐๗ ๗๔๐๔

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ wainikar @ dtn.go.th

นางสาวอ. นิตยา



(นายพงศ์เทพ เทพกาญจนา)

รองนายกรัฐมนตรี ปฏิบัติราชการแทน  
นายกรัฐมนตรี